"玲瓏"



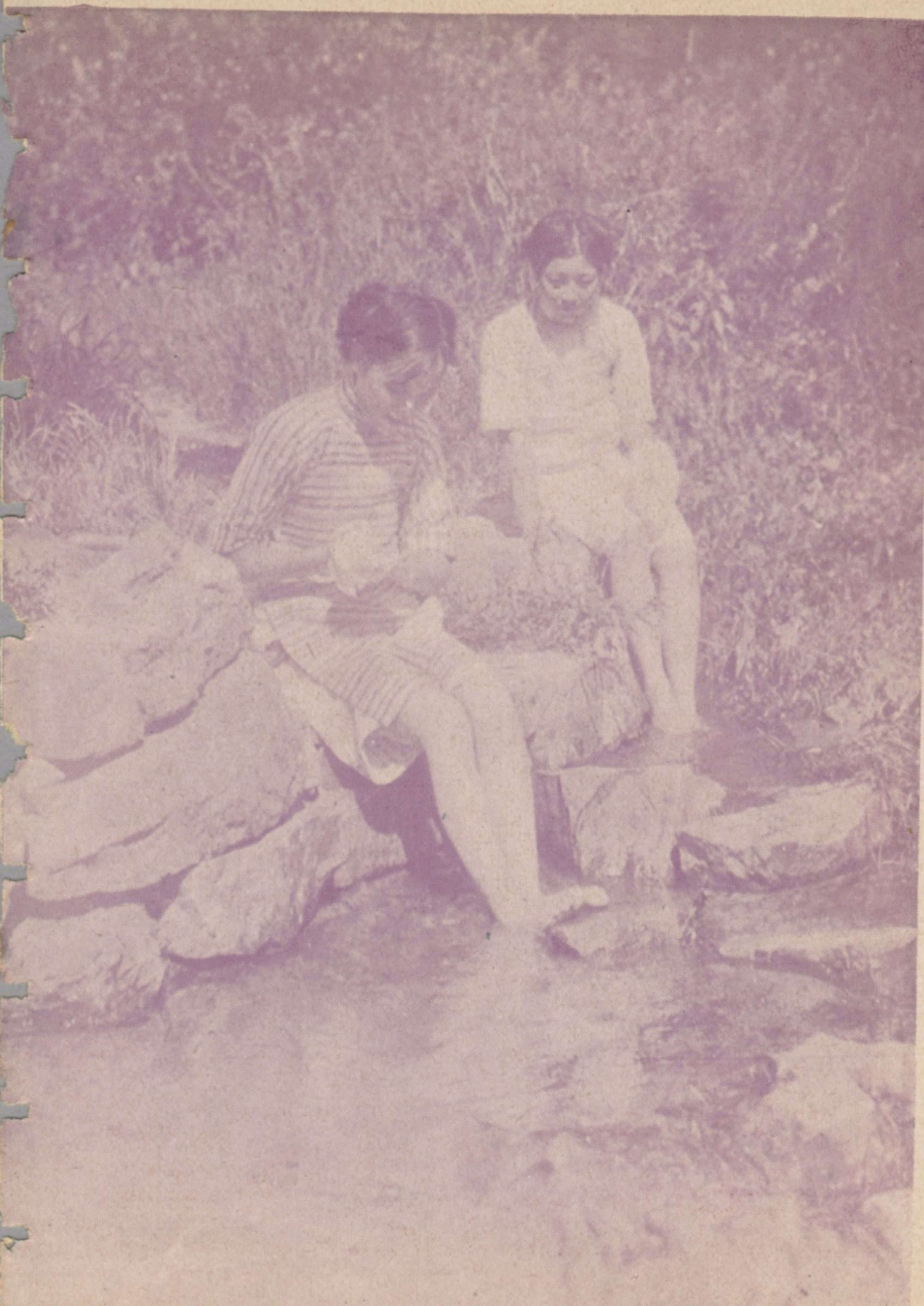
蘇州東吳大學學生（右）張秉貞（左）孫[illegible]女士（[illegible]）

叁·二二·

哥倫比亞大學中文圖書館章

P4170
1113

1077



杭州九溪十八澗的澗裏

（岑衡廚攝）

玲瓏婦女圖畫雜誌

第三卷二二號（一〇二期）

民國二十二年七月十二日出版

陳珍玲女士主編

登記證第三十一號

華商三和公司發行

本期要目

◉國聯禁娼與首都弛禁
◉三年來的愛生活
◉怎樣消遣這暑假
◉第三種男子
◉不許寡婦再嫁
◉脫離黑暗的家庭
◉夢的謎
◉革命時俄國婦女

國聯在華禁娼與首都之弛娼禁

（胡素雯）

國聯派到東方來調查婦孺販賣及娼妓的人員，最近才作了報告書，並且提出了在華禁止娼妓的提議。同時在我國的首都却有了娼妓弛禁的事實。這眞是一件自相矛盾的事情。這樣看來，此後國聯也不必再費了時間，金錢，派

人到中國來了。調査委員的報告也等於白寫了。

娼妓在我國，歷來便是國粹之一。不特普通人認爲不足爲奇，便是大人先生們，也承認這是不可少的一點點綴。而且是文人逸士的風流逸事的來源。所以平日偶然也發出一兩聲責備的話，但到底是默認了娼妓是有存在的必要了。

歷來，雖然也有禁娼這命令。但結果不過是一紙空文，大家都陽奉陰違，減少了公娼增加了私娼的數目。因爲當局對於禁娼，根本沒有具體的辦法。嚴厲有時也很嚴厲，但對於被禁了的娼妓，從來不會替她們想想生活的辦法，因此受了經濟的壓迫，結果只好私下裏繼續這非人生活。

娼妓禁止不來，於是便想到從她們身上抽出一點利

玲

益，這便是所謂花捐。近日在許多地方，花捐是成了稅收的重要門類了。妓女出賣皮肉，養活了一部分政府人員，靠娼妓來過活，看來很難令人相信。然而，這是事實呢。

這樣看來國聯的努力未免太多事了。

三年來我們愛的生活

(秀英)

瓏

在三年前我遇見他，在一個朋友家裏。

那時我們都正年輕，大家都是在學校求學，可是他的學問比我好得多，自後我們便成了研究學問的好友。

誰也想不到我們會結婚的。便是我們那時，也想不到我們倆人間有過戀愛發生。兩年前，他因爲家中經濟困難而輟學了。離開了學校之後，第一件急待解決的便是生活問題。這問

題會給了他不少困難。有學問，有本領，不能在社會生活，幾乎是我國的一種普遍現象。他當然也受到了種種委屈。但是憑了百折不撓的精神，他終於在社會裏佔了一個地位。

我們便是這時候，才發生進一步的戀愛。那一年我也獲得經濟的獨立。我們便實行結婚。

我們的婚後生活並不是容易的。我們雖然都有了職業，但收入都很微薄。在這個生活程度，日高一日的現代都市中，實在不易過活。但我們都能夠用十分的勇毅去應付環境。有時覺得失望時，便翻開英國文豪 Charles Lamb 的 Old China（老磁器）讀讀來自慰。讀了他們的快樂的貧窮生活，我們對自己的困難，也覺得只有樂趣，而沒有道苦的理由。

我們現在仍然很困難，但我們有眞摯的愛，我們有努力的決心。我想，較之許多生活充裕，有許多錢而獨缺少了愛的人，我們的生活是可以自傲了。

玲

怎樣消遣這暑假

幹一些有意識的事情

（朱麗華女士）

隨着夏天的到來，便是那兩個半月的暑假。那又是熱又是長的假期，要怎樣度過才好呢。玩，自然要佔去了一部分時間，但在這樣熱的天氣，誰願意多玩多出汗。而且除了游泳或網球之外，又沒有什麼好玩的，那麼，讓時間空過了嗎？這也不是好辦法。我主張我們應該利用這暑假的長時間，去幹一些有意識的工作。

（一）從事教育工作　你們的鄰居，你們的家裏，不是有許多小孩子，大人，從來沒有受過教育嗎？利用這兩個多月的日子，組織一些平民學校似的團體，（自然要找一兩位志同道合的學友合作），從事於教育工作。

瓏

第一，可以給他們一個受教育的機會，第二，你們也得到一個實驗的機會。

(二)注意公益事業　一個富翁拿出了一萬幾千塊錢，幹慈善和公益事業，那一點也不希奇。因爲他們只是在開支上增加了一點，其實並不是爲了眞正想做而做的。我們應利用暑假多做點救濟窮苦的人，教育無依的孤兒的事情。做暑天的防疫工作，也是很有價值的。

(三)體驗人生的滋味　一向在學校裏生活的人，斷不會曉得眞正的人生。將來你們也許會嘗到這滋味，但是爲什麼不乘了暑假，先作一點試驗呢。走進社會去，無論甘的苦的生活都設法嘗試點。兩個月的短時期，也許會比你在學校過一年半年更加充實而有意義。

玲

夢的謎

(一)在夢中如像走過一片草地，是將有一個快樂的旅行的啓示。假如，草地上還滿覆着鮮花，同時夢者是未婚的人，那就是蜜月快要來到了。

(二)夢見擠牛奶，是繁榮的信號。手裏拿一罐牛奶

第三種男子 （姚靜芳）

瓏

在人類中從我們平常的概念看來，是有善和惡，那便是好和壞之別。文雅一點便是君子和小人。在男子，我們自然也可以應用這定理，把他們分爲好和壞。但是在好壞之間，有一種人存在着。他們既不是好，却也不是絕對地壞。這種人無以名之，名之曰「第三種男子」。

平日，在交際場中的男子，便多屬於此第三種。在談吐上，是很風雅的。態度也說不出地大方。對待女人

是一個很好的夢，可是落下地去就不吉祥了。夢見喝牛奶也很好。

(三)女性夢見和尚不好。男性夢見和尚，幸運的機會就要來了。

(四)夢見聽極美妙的音樂，不久會接到一個很奇異的消息。這個消息

的手段，可說是經過了很好的訓練。從他們的外表，他們的舉動，你們永遠看不出他們的眞面目。閱歷不深的女子，對於他們的殷勤，多情(？)，很容易相信，上當。嚴重一點的，終身是犧牲在他們的甘言誘惑裏。比較上知道點利害的人，也許會明瞭他們的眞態度，避免了跟他們發生關係。但是對於他們沒有影響的。他們也許要失望一次，但是這誘騙異性的手段，仍然可以向別人施行。他們永遠是一部分婦女心目中的英雄。

這第三種男子，便是有許多人所說的「僞君子」。

玲

信你帶來了極大的快樂。

(五)夢見木乃伊，你的將來就有了保障。雖然你現在有什麼不快意的事，但你終見必能平安和幸福。

(六)夢中覺得心失去了，是不好的兆徵，並且預示你不會有眞的戀愛生活。

革命時期中的俄國婦女

(葉馥佩) 譯

回憶總是甜蜜的。無論過去是怎樣困苦過，回憶起來，總有一種說不出的快感。俄國的中年以上婦女，現在大都有這種感覺。她們都是經過了革命期的暴風雨。受到了死的威脅，饑餓的壓逼。但是一大部分俄國婦女，對於這種種外來的威脅，都應付得很好。對於這大革命，有許多人明白是什麼一回事，有許多人却一點不懂，有許多婦女參加實際工作，幫助了

革命的勢力，去把舊的一切推翻。同時有許多人却靜靜地忍受了一切的壓迫，作消極的抵抗。

革命時期中，婦女的生活大都很苦。現在駐法蘇俄大使夫人，現在還常常把革命期中的生活苦況對別人說。怎樣在全個冬季裏沒有火可暖。燒飯用的柴是把一些舊家具來用。有時整整一兩天沒有一點東西喫。四面八方，却滿佈了戰雲。像Kier在短時期裏，受過十六次炮擊。一個人能夠在這種地方生存下去，眞是近乎奇蹟了。

但是她們終於活下來，在受了那鐵和火的洗禮後！

定戶注意

本刊定戶，最好在滿期前一月續定，則手續可以預先辦妥，雜誌可以蟬聯不斷。

玲

婦女消息

婦女家政工作

捷克斯拉夫某報編成世界勤理家政之婦女表，而英國婦女獨付闕如，據謂英國婦女不甚注重家政，故難計其每週操勞之時間，世界婦女之勤於家政者，莫若瑞士，日輒工作十六七小時，美國婦女雅好逸樂，每週僅工作六十八小時，其每日費諸家政者，約十小時，該報又謂自電氣煤氣種種便利輸入家庭後，摩登婦女治家工作之時間已爲大減云。

瓏

今昔美感不同

巴黎近代婦女之面貌，較數十年前之婦女面貌，變更多矣，昔者溫柔美麗，今則空虛譎詐，試觀一八七〇年至一九〇〇年間之美人畫像，即可知，是時婦女眉目清秀，秋水神往，檀口似硃，多個性發展，今則不然，脂粉塗面，千篇一律，如機器出品之標準化，實無美之可言。



諸姊妹們將困難之問題不知所措之心事。及痛苦被欺之情形寄下。當代爲解決。（珍玲）

脫離黑暗的家庭

珍玲女士：我是中國女子當中的一個不幸者，生在舊家庭的當中，現在我處的地位是很可憐！很危險！我自從看到貴雜誌後，不但覺得內容優美，可以促進社會，並且有信箱可以供一般無告者的質問難，而能替女同胞解決一切困難問題：我現在有幾個問題，請女士代我解決一下。我差不多有一年沒有執筆，內中有錯的字，以及句子組織不好，請女士原諒！

1.我是一個受過中學一年半的女子，自家庭發生經濟問題以後，我就斷學了；日常

幫我的家慈縫衣，而且受過家人種種不好待遇，度日如年：最可恨而使我永遠不能忘記的，就是禁止我和同學通信自由權，外來的信從中藏匿，不給我看見。我在十歲時，家父去世，依兄長為生；他的妻子以及兒女都看不起我們；母，姊，妹以及我，因我的生母是後母；我的姊妹受不起這種辱待，在去年已脫離了家庭；而我也要來脫離這種黑暗的家庭了。不過總是不能獨立。倘若要到中山醫院學醫科，（寄宿費一切免）可是那小小的一筆入學保證金（二十元），也無從籌畫。女士你的見識很高，有無較好的辦法，可以指示我一二，供我參考。

2. 婚姻問題：我的家長要給我訂親，那些蟻媒來提起的，都是無學問的子弟。一日食飽只知遊公園，看電

影，打麻雀。靠他的祖上遺產過活，我生平最厭惡的是這種人，請女士給我一些指教吧。

3.現在我已十九歲，需要一個異性的朋友，來做我終身的伴侶，幫助我一切的事情，但是我的舌頭很是呆板，想要和女朋友學學，總是她們每日都去上學，有的女同伴，知道我的處在這苦境，她們都愛欺騙我，女士

你是一位光明使者，請你在前領導一個不幸的女同胞，使我不致墮落苦海。

（一個可憐的女同胞文彬上）

（六月廿八日）

文彬女士：對於你的問題三點，我的答復如下：

（一）處在這樣黑暗的家庭，最好是早日設法脫離。不過脫離以後，經濟問題是第一件注意的事情。你現在

玲

有志研究醫學，自然很好。但是以你的情形看來，最好先能夠找點事情做做，先解決生活問題。你曾經在中學讀過書，現在可以當小學教員。將來這方面有了解決方法，然後再進行研究醫學或別種學問未遲。同時，對於你的母親和妹，此後的生活，也應該注意才好。

(二)婚姻是你的一生幸福所繫，如果你不同意，他們是不能強迫的。不過你現在生活是靠他們的，最好不要用強硬的態度對付，以免雙方決裂。最好是對他們敷衍。等到將來自已能夠獨立生活，才對他們表示你的堅決反對。

(三)一個人要找尋終身伴侶，並不一定要說得漂亮，和手腕圓滑。在交際場中結識的男性，也不一定靠得住的。只要對異性時，態度大方，談吐溫柔，不失掉自已的尊嚴便好了。舌頭呆板，我想並不是什麼缺點。

(珍玲)

瓏

觸目驚心

案件評述

本欄將最近所發生案件加以評述，藉以勸導指迷，與改良生活，作人生之指南針，歡迎投稿。

禁止寡婦再嫁

（孟令）

（事實）江陰戴月倫娶儷湘原為妻，伉儷之情甚篤，儷本工愁善病，去年即一病不起，病時其妹湘雯常來侍奉，湘雯己嫁周月波子文勻為妻，乃夫不幸病沒。自侍姊病，遂與姊夫發生關係，湘原死後，月倫湘雯即儼然夫婦，二人本擬正式結婚，但湘雯翁周月波為一頑固前清秀才，絕對不允，湘雯自產一女後，即被翁嚴窘禁錮，湘雯不堪其苦，遂向縣司法起訴。

（按）本來，妻死之後，夫有再娶的權，同時夫死之後，妻也有再醮的權利。現在湘雯的阿翁居然會這樣嚴厲地禁錮兒媳，不准再醮，要她為他的兒子「守節」，至於葬送她的一生幸福與否，是他所不顧及的。對於這種封建制度遺度遺留下的壓迫婦女的魔鬼，我們只有以有效的方法去剷除他。

玲瓏雜誌彙刊

玲瓏婦女圖畫雜誌彙刊除第壹集與第四集外餘均有餘存欲購從速每集售洋壹元外埠寄費在內

第二集　拾壹期——念期

第三集　念壹期——叁十期

第五集　四十一期——五十期

第六集　五十一期——六十期

第七集　六十一期——七十期

第八集　七十一期——八十期

第九集　八十一期——九十期

第十集　九十一期——一百期

另有零配各期如五・六・十四・十六・十八至廿一・廿三・廿六・卅・卅六・卅八・四十至四十七・四十九・五十二・至六十九・七十一・七十三至九十八・每期一角・寄費在內

三和公司出版部啓

上海南京路五十六號

補取「玲瓏」之良機

本社下列各期之玲瓏雜誌，均無餘存。第一，二，三，四，七，八，九，十，十一，十二，十五，十六，十七，十八，廿二，廿四，廿五，卅一，卅二，卅三，卅四，卅五，卅七，卅九，五十一，七十，七十二，其他各期均可補購。函補每期附郵一角立卽寄奉（寄費已在內）。已出版之「玲瓏」材料極爲優美。未閱者亟宜補購。每十期收洋一元。（特別優待掛號寄上。不另取費）

三和公司啓

上海南京路五十六號



處世爲人常識（上）

▲關於個人方面

（一）衛生　準時起臥。按時運動休息。隨時清潔衣服身體居住。正姿勢。慎飲食。

（二）秩序　隨時整理服裝用品。作事守一定秩序。公共地方注意保持秩序。

（三）誠實　勿妄語。不苟取。言行一致。

（四）勤勉　每日須盡力於應盡之職務。今日事今日畢。作事耐勞耐苦。始終不懈。

（五）節儉　愛惜時間。利用餘暇。用心做事。遵照預算。撙節衣服飲食用品。勿購不應用之物品。

（六）信用　重然諾。守信約。慎勿輕允已所不能爲之事。言必顧行。行必顧言。

（七）精細　思慮精密。處事周到。剖別事理。辨別是非利害。

玲

（八）敏捷　作事應對。力求敏捷。整理布置。務求迅速。

（九）自制　戒絕無益之嗜好。屏絕妄念。遏止憤怒。當不如意時。仍保持常態。

（十）禮貌　談論應對。不疾言厲色。見人必有相當禮貌。受人禮貌必須還答。

（十一）寬大　樂助他人成功（不起嫉妬）。不因細故而傷感情。對人勿苛求指摘。

（十二）快樂　平時常現和悅態度。樂於服勞。遇困難或失敗當具快樂精神。

創傷之急救法（祥）

瓏

（一）「跌打傷」用白芨二錢，溫酒吞服，頗有奇效。

（二）「刀傷」急以絳香末敷之，用絲綿包裹，不可沾水，卽可止痛。七日可愈。

（三）「湯火傷」可將白芨磨水，搽敷傷處，甚效。

（四）「蜈蚣傷」凡被蜈蚣咬傷者，宜以白糖摩擦傷處當塲見效。

（五）「蜂傷」如被蜂咬者，可用安母尼亞水搽之卽愈。若被蜂刺入手中，可以泡過茶葉擦於傷處，則刺自出。

（六）「腰痛傷」向藥舖中購白芥子六十文，溫酒送服，三四次後卽愈。

（七）「人咬傷」被人咬傷，先以童便洗之，而後用荔枝核煅灰，研之極細敷之。再用荔肉包之，極效。

（八）「瘋犬咬傷」用鼠糞研末，調以赤砂糖，敷於傷處，卽有奇效。

牙齒的衛生

（一）洗刷和洗刷的原理。起牀以後。自應刷牙。尤其在三餐後和就寢前更要洗刷。倘使有許多不便。不能日洗三次。那末就在寢前洗刷可了。現在多數人大都在早晨洗刷。却是失掉洗刷的原理了。洗刷牙齒。是因爲免得食屑和食物的微菌在齒縫內腐敗。微菌在齒縫內可發出一種酸質。蝕害齒質堅固的一部分的琺瑯質。一若謂這種質地破了。那末齒腔內神經和血管。當然暴露出來。非但不能咀嚼。並且生出牙痛病同牙滄病。假使誤嚼血管。管破血流以那末就很危險了。所以三餐以後。食屑和微菌已經存在齒縫內。倘然明天洗。但是細菌已在相當時期間。十分腐敗了。

（二）牙刷牙粉的選擇。齒全部分地形狀是半圓形的。所以牙刷也要用半圓形的來恰配他。而且質地要軟。可免掉損害琺瑯質。平常用的牙粉表面上看來。却是平細的。但是用顯微鏡一照。就成了高低不平一塊塊的形狀了。用起來又要傷齒了。所以最好用液體的或牙膏。

（三）飲食物注意。過冷過熱的食物。都不相宜。酣味酸味的食物。不可多食。免得傷齒。

有齒病宜早治，因爲齒和全身的健康關係極大。齒病往往成爲消化不良。貧血。口臭。結核等病的起因。

玲

速購連環利益劵

每劵一元

穩得厚利……決無損失

欲得「連環利益」須依下列之規定辦法，手續簡易，無需經驗，可獲厚利，完全公開，並無絲毫虛僞。

（一）凡係本刊定戶（簡稱甲君）欲享連環之利益。則特別優待只須寄四元向本社換購「連環利益劵」四張（簡稱「利益劵」）。非定戶可向本刊定戶購劵或多寄一元至本社定報

（二）甲君將四張利益劵照規定之價目轉售給四人（卽乙組）。每劵實價大洋一元。共得四元。卽歸甲君自得作爲還本

（三）甲君俟乙組四人之「利益劵」均向本公司照前第一項辦法「換購」後。卽由本公司寄給甲君現金八元（如乙組中僅有一人換購「利益劵」則由本公司寄給甲君現金二元。多則類推）此種酬金乃由本刊血本中支出。並非取自購劵者。因每劵仍可兌換值一元之刊物。

（四）持劵人如不願享受連環利益者則憑劵可換下列一種刊物攝影畫報兩個月玲瓏婦女圖畫雜誌兩個月或電聲日報一個月卽三十期（國內寄費均已在內）各值洋一元

上海南京路五十六號華商三和公司出版部啓

本報等特請名醫為

讀者義務診病啟事

本報等素以服務為宗旨。早邀鑒及。近因讀者時以疾痛相詢。雖特闢「醫藥顧問」及「常識」等欄。但未能盡詳。深恐有誤。故進一步特請前輩名醫李復生醫師為讀者諸君解決病痛也。按李醫師執行醫務數十年。乃前輩留美之醫學博士。前清時曾任北平各大學校醫等職。民國

每日上午九時至
十一時過時不候

讀者診病券

憑券至南京路五
十六號本社掛號
後即可免費診病

後來滬開辦「明強醫院」。後又自設診所。醫癒者不知其數。素以誠謹細心見稱。毫無時下之惡習。對貧苦者尤為優待。但李醫師醫務極忙。且上午素不診病。後經本刊再三情商。始允每日上午九時至十一時在本館為各讀者診病。一律免費。



本欄專採集新聞報。時事新報。及本刊法律顧問關於法律上的問題。以備讀者參考。

瓏

叔嫂結婚

某甲年二十歲已訂婚約，其嫂寡居十載，生有一女，今因戰事關係，早夕相處，珠胎暗結，其家長主張解除原有婚約，以叔接嫂，此事是否合法，若甲結婚時，恐嫂有意外發生，事甚難決。

(答)按民法第九百八十三條第二項之規定，叔嫂應不能結婚，如恐嫂氏發生意外，應善爲調處。

阻女從良

有某女現年十六歲，兩年前爲其父用欺騙手段，押在某妓寮。現將屆期滿，其父擬令其仍操此業，而女殊不願。有某君擬納爲簉室，此舉某女固所深願，某君之妻素賢淑，亦表同情而贊助之。初某君擬給其父一次津貼若干，由女往商，但其父表示不願，須養之老死。某君委屈求全，允月給津貼數十元(約可支持生活)。乃其父所塈頗奢，非某君力所能任。而女從良之意頗爲堅決。如此情形，可否訴請法院脫離父女關係。此外有無其他對付

辦法，請爲詳示。再某女十六歲，倘未扣足，有無問題。其父逼女爲娼，是否已失其監護人之資格。

（答）父逼其女爲娼，則監護人之資格於情於法皆應喪失。惟女本人旣未成年，苟非另有尊親屬或親屬會議出爲糾正，或代向法院請求停止親權，在法殊難脫其父之羈絆。某君又非娶爲正室，在法律上頗難代爲主張。某女果有意從某君，不如俟足十六歲時，再爲進行，比較窒礙可少。

定報價目

▲每逢星期三出版
▲全年特價四元
▲二個月一元
▲國外全年七元
▲外埠及本埠相同
▲六個月二元半
（寄費均在內）
郵票不通之處郵票代洋九五折（限一角及半分）

請直匯上海南京路五十六號
華商三和公司出版部

代售處

外埠各書局。本埠各報販。永安公司。現代書局。文華公司。北京大戲院。漢口眞美善公司。蘇州文怡書局。香港莘文書局。南京中央書局。北平良友公司。天津書局。汕頭文明商務。現代書局。長沙明月書店。廣州文華公司。四川現代書局。新嘉坡新的書店。小呂宋中華報局。

廣告刊例

全版每期念四元
半版每期十二元
四一版每期六元

短期廣告不折不扣長期面議國貨廣告特別優待

在草地上

1101

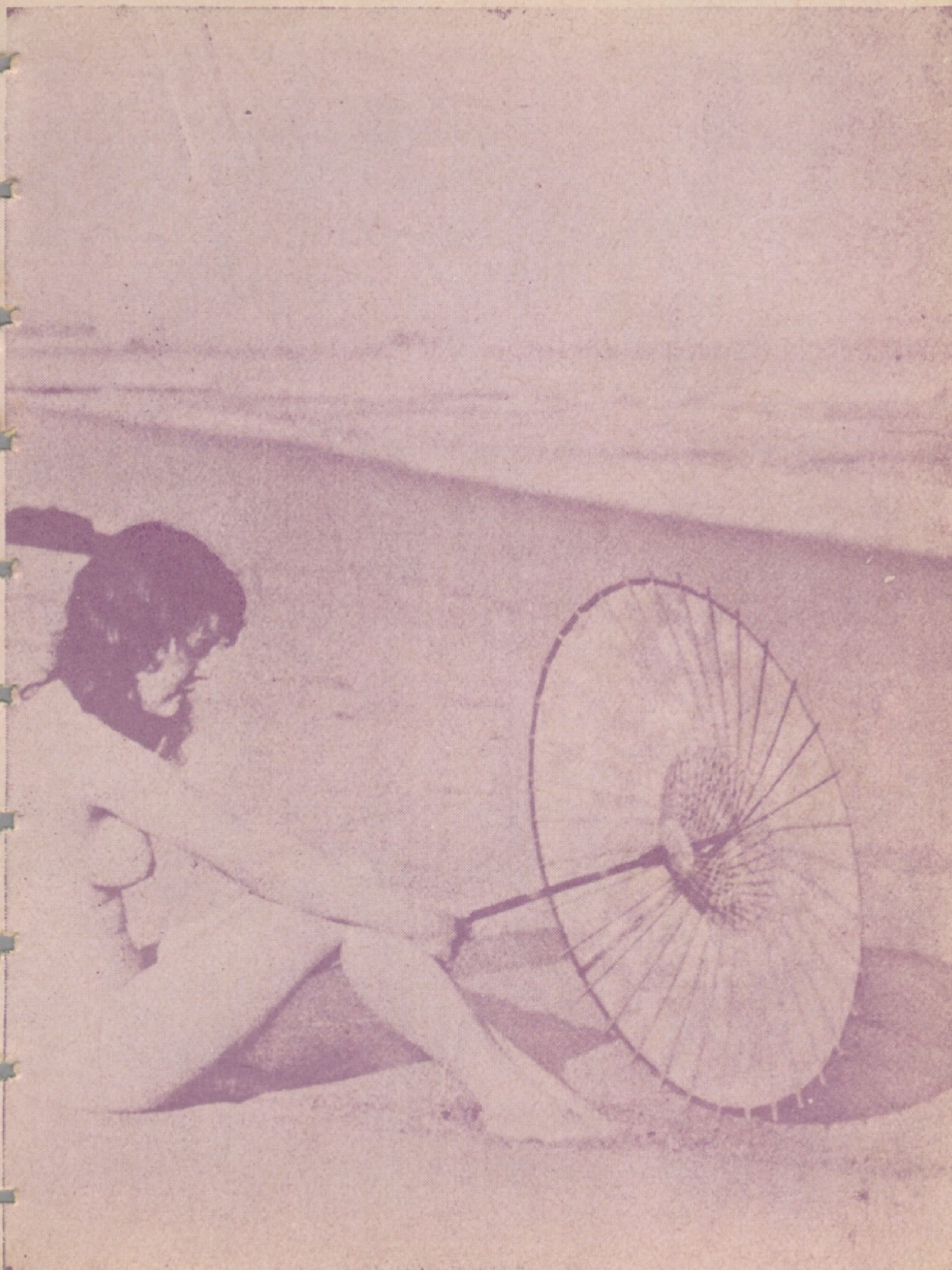




(右)兩個小朋友很奇怪地發現他們倆的照像登在報上 (楊啓祥攝)

(上)中國實業銀行行長劉惠芝之姪年僅六歲，即善歌能舞，天眞活潑 (楊啓祥攝)

海潮將下去的時候



歐洲女性健康的美

（英國攝影傑作）



女人在野蠻國家是這樣的

南非土人婦女最時





廟會時的神化像奇俗

婦女們背部的美麗



一九三二

畢業了！

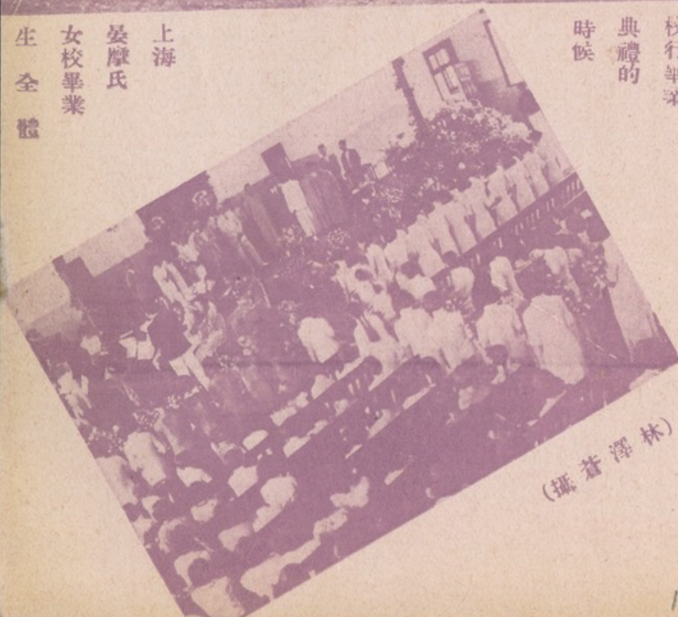


當晏摩氏女校行畢業典禮的時候

上海晏摩氏女校畢業生全體



上海啓秀女校高中畢業全體



（林澤蒼攝）



上海聖瑪利亞今年畢業生全體（岑衡慶攝）

1105

1104



王人美和薛玲仙在閔行留影

（宗惟賡攝）



明星公司新演員徐來女士男之裝

（現代照）

1106

幽默的接吻



(上)喬馬克利 意琳丹恩
(中)愛德門羅 蘭西雪羅
(下)麗琳哈維,約翰包爾斯

1107

1108



現在最風騷的女星瓊哈羅同克拉克克合演新片

編輯者言

▲看過了一百期覺得怎樣？我想愛護本刊的人，一定很了解我們的努力而給我們以同情的贊助。

▲請不要忘記，我們的徵文比賽。這是完全公開的。無論什麼人都能參加。並且我們的獎品也是力求普及，凡是參加的人，幾乎都有得獎機會。

▲在日子特別長的夏天，你們也打算過怎樣消遣嗎？如果有什麼好的消夏方法，不要忘記介紹給我們。（珍玲）

民國廿二年七月十二日出版

『玲瓏』婦女圖畫雜誌

三卷二二號一〇二期

▲每冊大洋一角▼

主幹者 林澤蒼

文字編輯 陳珍玲 梁永福

美術編輯 宗惟賡

出版者 玲瓏圖畫雜誌社

發行者 三和公司 上海南京路五十六號

▲中華郵政特准掛號立劵之報紙

版權所有不准翻印摹仿

嬌滴指甲用品

情人的禮物

嬌妻艷婦，不可不備

待人接物，無不用手，在社交上手之運用尤繁，夫指甲既為人手最觸目之處，則愛護此片鱗之指甲，使其色澤鮮明，更足代表一己審美愛潔之程度，在對方之應接者，尤能發生好感，

嬌滴指甲水　大洋一元

嬌滴拭淨水　大洋一元

茲為優待本刊讀者起見，特備嬌滴指甲用品一仟份，與原裝相同，並非小樣品，僅收回原料成本大洋一元，寄費在內，以送完為止，讀者請用下券（無券無效），以免向隅。



▲出品者　天傑化驗室

上海南京路五十四號

▲總經售　三和公司

上海南京路五十六號

嬌滴券

茲附上大洋壹元請寄嬌滴指甲水一瓶

拭淨水一瓶至後開住址為盼此致

上海南京路五十六號

三和公司嬌滴部

姓名

地址

彙集素負盛名高貴莊嚴閨秀百卅八位

原價五元　憑此廣告　特價一元五角

本書出版以來從無此特價廉售者欲購從速（外埠郵購加掛號寄費二角）

▲空前婦女大觀▼

林澤蒼編

閨秀影集

照片下附簡短說明……

—以應女界之需要—

內容之一部

陳皓明女士
梁寶英女士
黃倩鴻女士
郭安慈女士
夏璐敏女士
李婉宜女士
周淑蘅女士

唐瑛女士
周淑蘋女士
施惠珍女士
嚴幼韻女士
胡蘇民女士
周銘女士
王大樂女士

李金容女士
陸薇芳女士
汪介會女士
杜壽環女士
陳瓊芳女士
李月嫦女士
毛曼儀女士

名目繁多不克備載

本集用活體字上等銅版紙棕色墨外國技師精印。高十寸闊七寸。藍色及棕色皮面。封面用金銀兩色燙金。精美絕倫。

上海南京路五十六號攝影畫報啟

瓏

能羡慕。松却對她特別有好感，那眞是氣人。

『今天，如果他看見我走到台上領文憑，也許會改變他的心理吧？』她這樣想。她希望下午快點到，好讓她見到松。然而時間變得特別長，下午好像永遠不會到。寒暑表又升到九十四度了。

……這熱的畢業禮！

國貨

ABC

雨衣

每件十元

兒童六元



上海南京路

中國內衣公司

姊妹們，看過「玲瓏」如果滿意，請即介紹給你的朋友。必受歡迎的。

加昏昏然了。有時，一個算式難解決時，會突然感到眼皮沈重，渴睡起來。但是當監考的教員大聲地報告『現在只有三十分鐘了！』的時候。又好像受了什麽刺戟，突然淸醒起來。

那天，她眞算幸運，十條題目竟給她做對了六條，其中至少有兩條連她自己也莫明其妙地做了出來。

那天夜裏她睡得很安靜，因爲幾天的緊張生活，現在都過去了。畢業，看來有希望了。是多麽得意的一件事！她夢見一張很大的文憑，她和母親兩人才捧得起，上面便是寫了她的名字。又好像是文憑給頑皮的小弟弟用一根火柴燒去了。她只搶得一個角，在哭着。哭醒了才知是個夢。

『母親今天會來吧？可愛的松也會來吧?』看着通告她想到了松。松是她生平最愛的人，又是年青漂亮，又是一位有才幹的大學教授。但是他却愛起珍妮最看不起的瑚。沒出色的瑚現在還做着一年級生。每年看見別人畢業，祇

畢 業 禮 （李瑛女士）

那天下午要舉行畢業禮了。

『畢業禮在××日下午三時舉行，下列畢業班諸生，祈准時穿白色制服在禮堂前齊集。……』

行過教務處門口的人，都不由自主地看看牆上這張通告。大家最注意的，便是最後那一列人名。看了後的心裏，總發生一點羨慕。只要名字能夠寫在上面，是多麽榮耀呵！

是的，當珍妮在這通告上看見自己的名字時，確是感到一陣說不出的愉快。這不是容易的事情呵，是經過了不少艱辛而得到的成功呢。前一天這時候，她還在鼓起最後的勇氣，跟那最難最討厭的數學奮鬥。天氣又特別地熱，圖書館前掛的寒暑表高高地指着九十二度。教室裏因爲人多了，更加地熱 。 對了那最費思索的數學試題，腦子更

勝過各國露光儀器

標準露光儀

高維祥
林澤蒼 發明

攝影敗成之關鍵。端在露光時間。攝影者每因露光不正確而遭失敗者不知凡幾。金錢損失機會錯過。誠可嘆惜。攝影名家高維祥林澤蒼二君。有鑒於此。耗盡數年心血最近有「標準露光儀」之發明。用法簡便。只須輕輕**一動**乃以月份相對天氣**即得**各種景物及各種光圈之**全數**露光時間。較諸全世界各種露光儀器便利多多。已向各國請求專利矣。此儀且可兼用於**活動**影片**機**之露光時間。構造精巧。攜帶便利。此儀久經售罄。現為第三次出貨。加以特別改良。成為全世界最完美之露光儀器。預約一元。並贈「露光指南」一冊。以供參考。

中國攝影供應社啓

上海南京路五十四號

本刊百期紀念徵文

◀獎額極多▶

本刊出版兩年以來，賴姊妹們之合作，得以日臻完美。茲乘百期紀念特刊之會。舉行現金徵文，希望讀者多賜優美之作：

（甲）參加簡則

（一）凡爲本刊讀者不論男女均可參加。

（二）來稿內容以關於婦女生活、（包括女學生之生活，婦女痛苦及女子職業，參政等婦女問題），兒童，文藝，等與本刊宗旨相合之文字。

（三）來稿須附眞姓名及詳細住址。

（四）來稿長短最好在五百至一千字間，最多不宜過二千字，

（五）字跡須清楚，切勿一紙寫兩面及橫寫。

（六）來稿取錄與否概不退還，如須寄還者，請附足回件郵票。

（七）截止期廿二年九月三十日，外埠以郵戳爲憑。

（乙）酬獎分配：

第一名現金十五元

第二名現金十元

第三名現金五元

第四名贈本刊一年

第五名至第十名各贈本刊半年

第十一名至二十名各贈本刊三月

二十一名以下各酌贈本刊

玲瓏婦女雜誌社編輯部啓

蘇州東吳大學
鄒瑞女士



（陳昺德攝）

1117

女人——汽車





(下圖)陳美璣女士

(上)陳女士好友黃女士

(林澤民攝)

不幸的西北婦女們

女飛行家林鵬俠女士近遊歷陝西，甘肅，綏遠等地，考察西北婦女狀況，現已抵滬，攜有各地風俗狀況，照片二三百張，特贈本報將陸續發表．







年來西北因天災亢旱，顆粒無收，災民隨地皆是，圖乃各地災民婦女成羣待救之情形．（林鵬俠女士贈）

1119

天一公司
新演員葉
秋心女士



有人說她有胡蝶的風味？

（現代贈）

1120

「水很深哩！」

她試探着將篙插下湖底去。湖底盡是軟軟的泥。她將船一撐，使她向前駛去，可是船向前去了，她的篙却拔不出來了！

「雲姐！——雲姐！——快——」

可是來不及了！她抓着插在泥中的篙不放，於是一帶，她震到湖中去了。

我回頭一看，只來得見到一張驚惶的臉，驚叫着，頭髮飛亂着，被風吹得飄飄的衣服——接着撲通一聲，這一切在一剎那間都消失在湖中了。

我的小船受了很大的波浪的激盪，也偏在一邊，放在船頭上的香蕉，橘子，糖也都落下去了。我幾乎保持不住身體的平衡，急急地用槳兩撬，船繞了一個半灣，才靜下來。我心裏萬分驚惶：

「萬一湖水很深，浮不起來怎麼辦？」

然而眞是幸運，我來不倘未把「救命」喊出口，水面上就露出了她的水淋淋的上半身。　（未完）

璐

~~~~短篇創作~~~~

遊玄武湖（中）（雲仙女士）

遠遠的台城好像一個帶子一般，將玄武湖和天色劃分開了。紫金山下，一列長長的火車經過，吹着高傲的哨子，沿着湖邊蜿蜒的消失了。玄武門與五洲公園的中間，連着一條堤，堤上生滿了柳樹，那供人遊湖的小船，像一串魚，靠着堤停着。

「現在荷花還沒有開，將來荷花開了，再來遊湖，那才有意思。」

「晚上月亮出來了，湖上也好玩。槳一划，水中的月色被我們打成碎片，像銀魚也似的。」我想起了那天夜裏進台城的情景，這樣猜想着。

風，捲着水腥的氣味吹着，玲忽然說：

「我來玩玩篙子。」

她立起身，小船的身子搖了兩搖。

「小心點！」

她拿起篙子，向水中插去。船還在向前盪着。

玲
~~~~

『昨天我跟一位親表兄在公園裏走走，談了一些家事，給她看見了，便逢人告訴說是我的愛人，愛人，這太容易了。』

仙微笑了，張也微笑了。跟着仙加上一句：

『這也難怪，你從來沒有對我們說起那位表兄，難怪她誤會，便是我也……』

她沒有說下去，但是琳明白了她的用意：

『原來你們是跟她同黨？』

說着向仙撲來，但沒有捉她，却撲到她坐着的牀下面，拉出一雙脚，瑜的脚。不知什麽時候她鑽入牀下裏。

一陣掙扎，接着一陣狂烈的笑聲和討饒聲，結束了那小小一幕喜劇。

國民政府
航空公路獎券
每券五角
茲應本刊讀者之要求，特將航空公路建設獎券，依原券號碼分二十五張，獎金亦照二十五份分派，每券售洋五角，人人均可購買，存券無多，爲期已迫，欲購從速，南京路56號。

璣

道學家的情人 （張玉雯女士）

門開了，衝進了那愛糾亂的瑜，帶來了一點輕微的涼風，大家的談話停了兩秒鐘。

『瑜』，是張先開口，『你剛才說的話是真的麼？』

『怎樣會假呢，』瑜的氣還有點喘息。

『是你親眼見嗎？琳跟一位男子在公園裏踱着嗎？』

『想不到素來號道學家的琳，竟會這樣活躍起來，』仙插進了一句。

話到這裏，門第二度開了，衝進來的不是別人，正是琳，面孔紅紅的，像走了許多路。一進來眼睛便四面一掃，找尋什麼似的。急促地說：『瑜這小妖精沒有來過嗎？』

大家才覺得，瑜已經不在了，不知在什麼時候走出了去。

『這小搗亂到處替我散佈謠言，非給她一點懲戒不可！』琳像眞發怒了。

『是怎樣的謠言呢？』張裝作不懂。

玲



慕沙里尼統治下（玉婉）

意大利對生殖之注意

意大利自從在慕沙里尼統治之下，最注意的一件事，便是獎勵生殖。過去的意大利，兒童是沒有顧及的。每年嬰童因各種疾病或不慎而死亡的為數很高。人口總額因此也受到影響而有漸漸低減之趨勢。這便是慕沙里尼要大聲疾呼的原因。

為了要鼓勵人民多事生育有下列幾點：

第一，過了結婚年紀而獨身的男子要納稅。無異脅逼他們去結婚。

第二，有幾個孩子的家庭，政府不獨加以獎勵，而且某種稅也可以免納。

近年來，意大利的人口是漸漸增加了。但是他們只在量的方面着想，把質的方面忽略。將來的民族是否能夠達到理想的計劃，那是一個疑問呢。

兩週間中外新片等級

本欄內影片之等級均照電聲日報之電影批評，惟篇幅所限詳評不能一一列出，讀者如欲閱詳評，請參閱電聲日報。

(一)	Maedchen In Uniform (女性)	(B上)
(二)	二孤女	(丁上)
(三)	圖中秘密	(丙下)
(四)	Jungle Killer (野人國)	(C下)
(五)	Fighting President (羅斯福奮鬥史)	(C下)
(六)	Smiling Through (天長地久)	(B上)
(七)	Out All Night (夜不歸)	(C上)
(八)	Express No. 13 Is Late (十三號快車)	(C上)
(九)	No More Orchids (美人情重)	(C上)
(十)	Kiss Before the Mirror (鏡前吻)	(B下)
(十一)	X Marks the Spot (恩仇記)	(C下)
(十二)	To Night Is Ours (我們的今宵)	(B下)
(十三)	What, No Beer? (女人與酒)	(B)
(十四)	Le Million (百萬金)	(B)
(十五)	No Man's Land (戰場地獄)	(C)
(十六)	Hello, Sister (乾柴烈火)	(B)

玲

速購連環利益券

每券一元

穩得厚利……決無損失

欲得「連環利益」須依下列之規定辦法，手續簡易，無需經驗，可獲厚利，完全公開，並無絲毫虛僞。

（一）凡係本刊定戶（簡稱甲君）欲享連環之利益。則特別優待。只須寄四元向本社換購「連環利益券」四張（簡稱「利益券」）。非定戶可向本刊定戶購券或多寄一元至本社定報。

（二）甲君將四張利益券照規定之價目轉售給四人（即乙組）。每券實價大洋一元。共得四元。即歸甲君自得作爲還本。

（三）甲君俟乙組四人之「利益券」均向本公司照前第一項辦法「換購」後。即由本公司寄給甲君現金八元（如乙組中僅有一人換購「利益券」則由本公司寄給甲君現金二元。多則類推）此種酬金乃由本刊血本中支出。並非取自購券者。因每券仍可兌換值一元之刊物。

（四）持券人如不願享受連環利益者則憑券可換下列一種刊物影畫報兩個月（即八期）玲瓏婦女圖畫雜誌兩個月（即八期）或攝電聲日報一個月即三十期（國內寄費均已在內）各值洋一元。

上海南京路五十六號華商三和公司出版部啓

1129

據派拉業公司有一位管園藝部的專家說，四季的景物，以春季的最難。因爲那時正是萬物萌芽時期，最不易弄。有時春季景色佈好了，遇着導演先生工作太緩，不到一星期，那些草木都長成了，變成夏景。那時最爲糟糕，常常要費一番心血重新佈置。

小范朋克自討沒趣

史璜生沒有事情做時，便翻開電話簿，隨便選出一個號碼。接到電話的人聽見是史璜生，驚喜到話也說不出，那時她很得意地把電話掛上，又去打給第二人。

這法子給小范朋克知道了。他也試過，有一天接話的是一個孩子的聲音。

他想，這次更加靈了。他聽見是小范，一定開心到跳起來。但是小孩子聽是他，一點也沒有特別表示。靜靜地問他：

『你有什麽事情嗎？』這來把小范氣壞了，以後他不再玩這個把戲。

沒有四季的好萊塢

◀人工的成績多於自然▶

在好萊塢的攝影場裏是沒有時間，節季的區別。在日裏常常拍黑夜的景，在春天，也許要拍夏景。對於佈景方面，最感困難的是各節季的草木。有許多是只有秋天或冬天生長的，在夏天拍戲便感困難了。大的樹木還有辦法，小小的花卉和細草便有點不易辦到。然而這種種困難，在現在的好萊塢是不成問題。因爲科學的進步，人工製造節季，已由理想而實現了。

差不多每間好萊塢的攝影場裏，都特備有園藝部。請了許多種植專家，專用各種方法，將一年四季的草木，都分門別類保藏了。假使在冬季而要佈置夏天景物，他們便把存儲了的夏天各種植物搬出來，只消三星期，便可以把炎夏的風物一一佈置好了。在銀幕上，你們不會看出這是假的。

瓏

逸 CANIDROME 園

本園大賽規定

每星期三星期六及星期晚

每晚八時半起賽

無論風雨照常舉行

本園入場券會員來賓看台每張大洋一元公共看台每張大洋五角

普通搖彩票每張售洋二元頭彩約二千元在每晚末次開彩

△電話

搖彩部　八二四五四

大班間　八五〇二八

總寫字間八四四七八

1132

雪爾維亞雪妮在新片『珍妮謝赫』裏飾一位使女。她在片中所穿的服裝，是向她的女僕借來的。

善模倣的小明星

小明星美琪格蓮在好萊塢最出名的便是模倣著名明星的尊容。無論學什麼人都學得很像。最近她的新成績是模倣一個猴子的臉孔。

七月裏生日的明星

(一)	梅琪伊文斯	(一日)
(二)	却爾斯勞登	(一日)
(三)	李卡度珂台	(七日)
(四)	愛蓮鄧妮	(十四日)
(五)	詹士克格尼	(十七日)
(六)	李却迪克斯	(十八日)
(七)	康梅納	(廿一日)
(八)	菲列霍爾摩斯	(廿二日)
(九)	香依白郎	(廿八日)
(十)	克萊拉寶	(廿九日)
(十一)	威廉包維爾	(廿九日)

你們不知道的事情

女運動家的明星

卡羅琳柏在中學讀書時，是一位運動健將。曾得短跑及跳遠的錦標。但現在看見她那楊柳般身材，誰也不信她曾經是一位糾糾武婦呢。

卡羅是一位運氣最好的人。當她在銀幕上得到成功，而與公司正式簽約時，同日她接到一大筆遺產。

李却亞侖因禍得福

十年前有一天，李却亞侖在影片公司門前坐機器脚踏車不愼受傷。傷癒後，公司給他一個臨時的演員位置，後來竟成明星。

一樣高度的女星

新到美國的德女星桃樂賽維克（「女性」的主角）和她的同胞女星曼琳黛菊絲，大家都是五尺五寸高。

借用女僕的衣服

玲

中央天一合作拍片

現在中央因需對人民作種種宣傳，有與國片公司合作之計劃；最近中央宣傳股與聯華訂約拍新聞片，就是這個合作的先聲。繼之者爲明星公司，不久前，張石川尙親赴南昌，拍剿匪片，現聞天一公司亦繼起與中央合作，將以中央軍校爲背景，蔣委員長爲中心人物拍製一片云。

拉斯蒲丁禁映

大光明將近開映的美國出品「拉斯蒲丁，」因上海白俄堅决反對，同時又經工部局檢查禁映，此片暫不能公映了。

袁叢美組織文藝社

袁叢美將組識電影與文藝社，出版月刊一種，執筆者爲電影演員及從業員，現正在籌備中。

達二萬人。結果只有八百人是稍有希望，而得在公司的一萬七千多名臨時演員登記名册上加入一個名字。這一萬多人中，每天能夠有工作的只有數百人。平均每人每月只有一天工作的希望。同時這新加入的八百人的機會，可以說幾乎沒有望了。

小賈克古柏也有愛人

小賈克古柏現在也有了愛人了。她的名字叫做嬌治恩娜，是羅列泰楊的小妹妹。第一次見到她時，他便很高興地叫着：

『阿，這孩子(他忘記了自己也是孩子呢）是什麼時候到這裏來的。我以後要常常到這裏來呢。』

果然，他常常來了，買了許多好吃的東西做禮物。冰淇淋是她最愛的東西，所以每次古柏來時總帶了牠。並且，帶她去看日戲了。小賈克眞是戀愛了。

現在，他敎她游泳了。

好來塢的無業人羣

好萊塢裏面，觸目盡是華麗的明星住宅，漂亮的汽車，和其他一切的繁華的東西。表面看來，好萊塢是許多人的理想樂土。於是每年中，從美國的各城市各鄉村甚至外國，吸引來千千萬萬人。他們都想在這影城裏找一個可以舒舒服服過活的位置。這就是說，他們都希望做一位明星。

然而明星不是人人能夠做的。一萬人中，有明星希望的不及一人。每年增加了一二十位新進的明星，已經算了不得地多了。同時每年中跑到好萊塢找事的人，何只十萬人。這巨數的人羣結果是到那裏去了呢。他們都是來了又去，去了又來。每次到好萊塢時，總是懷了希望，離開的時候，却充滿了失望的悲哀。

拿去年派拉蒙一家公司來做個例子，我們可以看出這是怎樣的一回事。據該公司的統計，去年一年中，向該公司求事的人總數

菓"MOVIES"味

附刊於『玲瓏』叁卷二十二號(一〇二期)

電影檢查會閒話

把別人一部好好地片子，用剪刀不客氣地一段段剪下來，電影檢查會無論在那一個國家裏，總是令影片公司老闆聽了頭痛。然而這樣的組織，實在是不可少的。不過有時他們未免太嚴格了吧。

最近曾經一度謠傳首都的電檢會，因爲體卹商人血本，擬特准小公司以前被禁之片在六個月期內開映。此說已經該會正式否認。自己禁了又由自准映，那不是自打嘴吧？

有人說，看電影眼福最好的是電影檢查會的人，我說，你眞是以小人之心度君子。老實對你講，電檢委員，多是道德高尙的人，他們是不愛看這種和風化有關的片子的。

玲

銀幕上第八對情人



楊泰烈羅——克朋范小

Douglas Fairbanks Jr.

Lolita Young

因爲他倆都是第一國家公司的明星合作過幾部片子所以被稱爲銀幕上的一對情人了

1139



國內唯一電影週刊

甜姐兒黎莉莉最美麗的照片

(現代電影贈)

III・22・

一角

慕 MOVIES 味

1140